31997L0047

SMĚRNICE KOMISE 97/47/ES

ze dne 28. července 1997,

kterou se mění přílohy směrnic Rady 77/101/EHS, 79/373/EHS a 91/357/EHS

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 77/101/EHS ze dne 23. listopadu 1976 o uvádění jednotlivých krmiv na trh [1], naposledy pozměněnou směrnicí 90/654/EHS [2], a zejména na článek 10 uvedené směrnice,

s ohledem na směrnici Rady 79/373/EHS ze dne 2. dubna 1979 o uvádění krmných směsí na trh [3], naposledy pozměněnou směrnicí 96/24/ES [4], a zejména na čl. 10 písm. e) uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že byly zaznamenány případy bovinní spongiformní encefalopatie (BSE) v několika členských státech; že jsou rovněž známy případy výskytu klusavky v některých členských státech; že původci BSE a klusavky mohou být přenášeni perorální cestou;

vzhledem k tomu, že za původce výskytu BSE u skotu se považuje protein získaný z přežvýkavců používaný v krmivu, který nebyl upraven způsobem účinným pro inaktivaci těchto původců a představuje tak nosič pro přenos původců přenosných spongiformních encefalopatií;

vzhledem k tomu, že pro ochranu přežvýkavců před zdravotními riziky vyplývajícími ze skutečnosti, že metody zpracování proteinů nemohou vždy zaručit úplnou inaktivaci těchto původců, přijala Komise rozhodnutí 94/381/ES ze dne 27. června 1994 o některých ochranných opatření týkajících se bovinní spongiformní encefalopatie a zkrmování proteinu získaného ze savčí tkáně [5], naposledy pozměněné rozhodnutím 95/60/ES [6]; že toto rozhodnutí zakazuje zkrmování proteinu získaného ze savčí tkáně přežvýkavcům a zároveň stanoví, že na některé produkty se tento zákaz nevztahuje, protože nepředstavují žádné zdravotní riziko;

vzhledem k tomu, že zkrmování infikovaného proteinu získaného ze savčí tkáně přežvýkavcům představuje zdravotní rizika a vzhledem ke skutečnosti, že není vyloučen přenos choroby na člověka, Rada rozhodla na svém zasedání ve dnech 1. až 3. dubna 1996 přijmout dodatečná opatření na ochranu zdraví lidí a zvířat;

vzhledem k tomu, že z praktických důvodů a v zájmu právní jednotnosti rozhodnutí Komise 95/274/ES ze dne 10. července 1995, kterým se mění rozhodnutí 91/516/EHS, kterým se stanoví seznam komponentů, jejichž použití v krmných směsích je zakázáno [7], zakazuje používání proteinu získaného ze savčí tkáně v krmných směsích pro přežvýkavce;

vzhledem k tomu, že směrnice 77/101/EHS a 79/373/EHS obsahují obecná a zvláštní ustanovení ohledně uvádění jednotlivých krmiv a krmných směsí do oběhu a jejich označování; že ve snaze zabránit, aby chovatelé zkrmovali protein získaný ze savčí tkáně přežvýkavcům z důvodů neznalosti právních předpisů týkajících se krmiv a veterinárních předpisů, musí příslušné označení upozorňovat na zákaz jeho užití ke zkrmování přežvýkavcům; že směrnice 77/101/EHS bude zrušena směrnicí Rady 96/25/ES [8] o oběhu krmných surovin, kterou se mění směrnice 70/524/EHS, 74/63/EHS, 82/471/EHS a 93/74/EHS a zrušuje směrnice 77/101/EHS a že podobná opatření budou proto muset být přijata ve směrnici 96/25/ES;

vzhledem k tomu, že uvedenými předpisy nejsou dotčeny přísnější předpisy, které některé členské státy přijaly na základě čl. 1 odst. 2 směrnice Rady 90/667/EHS ze dne 27. listopadu 1990 o veterinárních pravidlech pro zneškodňování a zpracování živočišného odpadu, jeho uvádění na trh a pro ochranu před patogenními původci v krmivech živočišného původu, též z ryb, a o změně směrnice 90/425/EHS [9];

vzhledem k tomu, že členské státy uplatňující přísnější zákazy musí přizpůsobit ustanovení o označování tak, aby byla v souladu s jejich právními předpisy;

[1] Úř. věst. L 32, 3.2.1977, s. 1.
[2] Úř. věst. L 353, 17.12.1990, s. 48.
[3] Úř. věst. L 86, 6.4.1979, s. 30.
[4] Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 33.
[5] Úř. věst. L 172, 7.7.1994, s. 23.
[6] Úř. věst. L 55, 11.3.1995, s. 43.
[7] Úř. věst. L 167, 18.7.1995, s. 24.
[8] Úř. věst. L 125, 23.5.1996, s. 35.
[9] Úř. věst. L 363, 27.12.1990, s. 51.

vzhledem k tomu, že skupiny komponentů uvedené ve směrnici Komise 91/357/EHS ze dne 13. června 1991, kterou se stanoví skupiny komponentů, jež mohou být použity pro účely označování krmných směsí určených pro jiná zvířata než domácí ([1]), umožňují zahrnout několik komponentů pod společný pojem; že chovatelé hospodářských zvířat však musí mít přesné a úplné informace o krmných směsích, které obsahují komponenty s obsahem proteinu získaného ze savčí tkáně; že skupina „Výrobky ze suchozemských zvířat“, která náleží k této skupině komponentů by měla být proto pro označování krmných směsí zrušena; že výrobci krmiv musí tudíž uvést přesné označení těchto komponentů, jelikož již nespadají do žádné ze skupin stanovených v příloze směrnice 91/357/EHS;

vzhledem k tomu, že opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro krmiva,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Ustanovení této směrnice se použijí, aniž je tím dotčeno rozhodnutí 94/381/ES.

Článek 2

Změna směrnice 77/101/EHS

V části A přílohy směrnice 77/101/EHS se vkládá bod 3:

„3. Označování jednotlivých krmiv obsahujících protein získaný ze savčí tkáně.

3.1. Označení jednotlivých krmiv obsahujících protein získaný ze savčí tkáně musí obsahovat následující upozornění: ‚Toto jednotlivé krmivo obsahuje protein získaný ze savčí tkáně, který je zakázáno zkrmovat přežvýkavcům‘.

Toto ustanovení se nevztahuje na:

— mléko a mléčné výrobky,

— želatinu,

— aminokyseliny získané z nevydělaných usní a kůží výrobním procesem, který zahrnuje vystavení suroviny pH 1 až 2, a poté vyšším pH než 11, s následnou tepelnou úpravou při teplotě 140 °C po dobu 30 min. a při tlaku 3 bary,

— hydrogenfosforečnan vápenatý získaný z odtučněných kostí,

— vysušenou plazmu a jiné krevní produkty.

3.2. Pokud členský stát zakáže používání proteinu získaného ze savčí tkáně, který je uveden v bodě 3.1 první větě, v krmivech pro některá jiná zvířata než přežvýkavce, což umožňuje čl. 1 odst. 2 směrnice Rady 90/667/EHS (*), musí upozornění uvedené v bodě 3.1 zmínit i další druhy nebo kategorie zvířat, na které byl rozšířen zákaz používání dotyčných výrobků.

([1]) Úř. věst. L 193, 17.7.1991, s. 34.

(*) Úř. věst. L 363, 27.12.1990, s. 51.“

Článek 3

Změna směrnice 79/373/EHS

V příloze směrnice 79/373/EHS v části A se vkládá nový bod 7, který zní:

„7. Označování krmných směsí obsahujících protein získaný ze savčí tkáně.

7.1. Označení krmných směsí obsahujících protein získaný ze savčí tkáně, které jsou určeny pro jiná než domácí zvířata, musí obsahovat následující upozornění: ‚Tato krmná směs obsahuje protein získaný ze savčí tkáně, který je zakázáno zkrmovat přežvýkavcům‘.

Toto ustanovení se nevztahuje na krmné směsi, které neobsahují žádný jiný protein pocházející ze savčí tkáně, než:

— mléko a mléčné výrobky,

— želatinu,

— aminokyseliny získané z nevydělaných usní a kůží výrobním procesem, který zahrnuje vystavení suroviny pH 1 až 2, a poté vyšším pH než 11, s následnou tepelnou úpravou při teplotě 140 °C po dobu 30 min. a při tlaku 3 bary,

— hydrogenfosforečnan vápenatý získaný z odtučněných kostí,

— vysušenou plazmu a jiné krevní produkty.

7.2. Pokud členský stát zakáže používání proteinu získaného ze savčí tkáně, který je uveden v bodě 7.1 první větě, v krmivech pro některá jiná zvířata než přežvýkavce, což umožňuje čl. 1 odst. 2 směrnice Rady 90/667/EHS (*), musí upozornění uvedené v bodě 7.1 zmínit i další druhy nebo kategorie zvířat, na které byl rozšířen zákaz používání dotyčných výrobků.

(*) Úř. věst. L 363, 27.12.1990, s. 51.“

Článek 4

Změna směrnice 91/357/EHS

Příloha směrnice 91/357/EHS se mění takto:

1. Skupina 12 „Výrobky ze suchozemských zvířat“ se zrušuje.

2. Ve sloupci 1 se čísla 13, 14, 15 a 16 nahrazují čísly 12, 13, 14 a 15.

Článek 5

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 1. prosince 1997. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tato opatření přijatá členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 6

Tato směrnice vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Článek 7

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 28. července 1997.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise